



HOKKAIDO
UNIVERSITY



JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE STUDIES PROGRAM

2023-2024

日本語・日本文化研修コース

UNIVERSITY OVERVIEW

Quality Education in a Beautiful Setting

Hokkaido University is one of the oldest, largest and most prestigious universities in Japan. Boasting the largest number of faculties of Japan's national universities, we cover almost all areas of the humanities and social and natural sciences, leading research activities in Japan and the world. Our alumni include a Nobel laureate, business leaders, research pioneers, artists and writers. They have all benefited from the University's determination to develop curious minds that are ready to embrace challenges and acquire knowledge, reveal new global perspectives and find solutions which change society for the better. The University placed in the top 30 in the Asian region, and ranked 6th in Japan by the Academic Ranking of World Universities 2022.

We offer a broad-based educational experience, world-class research facilities, and all the attractions of living in the cosmopolitan city of Sapporo.

The atmosphere is warm and welcoming, our campuses are clean and safe and we are located in a breath-takingly beautiful setting.



美しい環境における
質の高い教育

北海道大学は日本でもっとも歴史が長く、規模が大きく、名声の高い大学の一つです。日本の国立大学で最大の学部数を誇り、人文科学、社会科学、自然科学のほぼすべての分野を網羅し、日本と世界において研究活動をリードしています。卒業生にはノーベル賞受賞者、ビジネスリーダー、先端的研究者、芸術家、作家などがいます。彼らは皆、自ら挑戦し、よりよい社会をつくりあげる解決策を国際的な視野で育てていくという大学の目指すところから恩恵を受けています。北海道大学は2022年の世界の大学ランキングで、アジア地域で30位、日本で6位にそれぞれランクインしました。北海道大学は、幅広い教育経験、世界レベルの教育設備、国際都市札幌で生活することの魅力を提供します。雰囲気は暖かく快適、キャンパスは清潔で安全、息をのむような美しい環境にあります。

The Japanese Language and Culture Studies Program (JLCSP) is a 'junior year abroad' type program for undergraduate students majoring in Japanese language and culture. Each year international students from our partner universities as well as government-sponsored students come to Japan and take this enriching course. The JLCSP is the leading course of its kind in Japan and has a long history catering to different skill levels from intermediate to advanced Japanese. You can also choose courses from our English curriculum or courses from the standard curriculum taken by Japanese students. Hokkaido University is set on a large campus widely viewed as the most beautiful campus in Japan. In such a wonderful environment, together with other international students as well as Japanese students, let us help pave your future.

日本語・日本文化研修コース（日研コース）は、日本語や日本文化を専攻する学部生を対象とした短期留学プログラムです。主に国費留学生と協定大学からの交換留学生が学んでいます。

北海道大学の日研コースは日本国内でも有数の長い歴史と充実したコースを持っており、日本語のクラスは技能別に自分に合ったレベルで中上級の日本語を学ぶことができます。選択科目として日本人学生対象の授業や英語での国際交流科目も選ぶことができます。

また、北海道大学は日本でもっとも美しい広大なキャンパスを持つ大学です。様々な国からやって来た留学生や日本人学生とともに、恵まれた環境で、一緒に未来を切り拓いて行きましょう。



COURSE DIRECTOR
KOBAYASHI YOSHIKO
小林 由子

JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE STUDIES PROGRAM

日本語・日本文化研修コース

Objectives of the Program:

The objectives of this program are:

- (1) to improve students' Japanese language proficiency to enable them to interact with Japanese speakers and conduct research in Japanese;
- (2) to acquire basic knowledge and methodologies for Japanese studies – particularly relating to Japanese general and applied linguistics;
- (3) to gain a deeper understanding both of Japanese language and culture.

Outline of the Program:

The program consists of two types of courses: courses in Japanese language and courses in Japanese linguistics, culture and society.

Category	Class	Credit
Elective Compulsory Courses	Intermediate Japanese	1~2
	Advanced Japanese	
Elective Courses	Multicultural Studies	2
	Studies in Japanese Language	2
	Studies in Japanese Culture	2
	Special Lectures	1~4

* Please note that the schedule and the teaching method may change due to the COVID-19 pandemic.

Period of the Program:

One-Year : October 2023 - August 2024

Half-Year (2023 Fall Semester) : October 2023 - February 2024

Half-Year (2024 Spring Semester) : April 2024 - August 2024

Entry Requirements:

- Applicants must be a Japanese language and/or culture major enrolled in an undergraduate degree course at a university-wide agreement partners of Hokkaido University. First-year students are not eligible to apply.
- Applicants should have N3 (or higher) on the Japanese Language Proficiency Test or the equivalent or higher proficiency in Japanese at the time of application. In particular, applicants should know 500 or more kanji and have the skill to understand conversation spoken at natural speed and read/write simple sentences.

* Applications from students whose proficiency in Japanese does not meet the requirements will not be accepted. Any students who are found to be at the introductory level by the placement test which is conducted by Hokkaido University after arrival may not be able to complete the program.

- Applicants must possess a good academic record at university level.

Conditions for completion of the course:

A certificate of completion of the program will be given to students who satisfactorily earn 20 credits (10 credits for the half year program) or more of courses throughout the period of the program.

How to apply:

Please check the application guideline on the website carefully and submit the application form and any additional documents to the office responsible for student exchange at your university. Application documents must not be sent directly to Hokkaido University. The deadline of submission is as follows:

One Year: February 3, 2023

Half-Year (2023 Fall Semester): February 3, 2023

Half-Year (2024 Spring Semester): October 20, 2023

* Half-Year (2024 Spring Semester) applicants should submit their applications in October not February.

コースの特色

日本語・日本文化の双方に関する研究・調査活動に役立つ日本語能力の育成と、研究に必要な基礎知識、方法論・技能等の修得・運用を通じた日本語・日本文化理解を目的とする。

プログラムの概要

内容は、日本語を学習する選択必修科目群、日本語・日本文化に関する講義からなる選択科目群より構成されます。

区分	授業科目	単位
選択必修科目 (日本語科目)	中級日本語	1~2
	上級日本語	
選択科目	異文化研究	2
	日本語研究	2
	日本文化研究	2
	特別講義	1~4

*新型コロナウイルスの感染拡大によって、スケジュールや授業方法が変更になる場合があります。

研修期間

1年コース：2023年10月～2024年8月

半年コース（秋入学）：2023年10月～2024年2月

半年コース（春入学）：2024年4月～2024年8月

出願資格、条件等

北海道大学と大学間交流協定を締結している外国の大学の学部において、日本語・日本文化に関する専攻課程を主専攻として在籍している者。

(ただし、1年生を除く)

申し込み時に、中級レベル（日本語能力試験N3以上に合格している者又は同試験の合格者と同等の日本語能力）以上の日本語能力を有する者。具体的には、漢字500字以上を習得し、日常的な場面での自然に近いスピードで話される会話・平易な文章の読み書きができることが必要です。

*日本語が初級レベルの者は出願を認めません。なお、入学後北海道大学で実施するプレースメントテストにより、初級レベルと判定された者はコースを修了できない可能性がありますので、注意してください。

大学において優秀な成績を収めている者。

修了要件

1年コース：20単位以上履修すると、修了証書が交付されます。

半年コース：10単位以上履修すると、修了証書が交付されます。

提出方法、期限

ホームページに掲載している募集要項をよく読み、在籍大学の国際交流担当部署を通じて出願書類を提出してください。書類は北海道大学に直接送らないでください。出願書類の提出期限は、以下のとおりです。

1年コース：2023年2月3日

半年コース（2023年秋入学）：2023年2月3日

半年コース（2024年春入学）：2023年10月20日

*半年コース（2024年春入学）の応募者は、2月ではなく10月に出願書類を提出してください。



Hokkaido is the northernmost region of Japan, consisting of one large island and 509 surrounding islands. Dotting the center of the main island are mountain ranges and impressive volcanoes surrounded by sweeping coastal plains. The islands' total land mass is 83,000km² which makes up 22% of the total land mass of Japan. Sapporo is known for its amazing food, unique history, natural beauty, and cosmopolitan character. With its fashionable restaurants, cafe culture, and relaxed atmosphere, it's often rated as one of the most desirable places to live in Japan. Sapporo offers a high quality lifestyle with its perfect blend of bustling city life and the natural peace of the great outdoors.



北海道は日本の最北にあり、本島と509の離島で構成されています。メインアイランドの中心部は山岳地帯で、すばらしい火山が沿海の平野に囲まれています。総面積は83,000平方キロメートル、日本全体の22%を占めます。札幌はすばらしい食べ物、ユニークな歴史、自然の美しさ、国際的な雰囲気がある街です。おしゃれなレストラン、カフェの文化とリラックスした雰囲気があり、日本でもっとも住みたい街の一つに挙げられます。札幌は、賑やかな都市の生活と自然の安らぎが調和した質の高い生活を提供します。

ACADEMIC CALENDAR 2023-2024

※2021-2022の行事を参考として示しています。

Middle September / 9月中旬
Arrival, Settlement and Registration
到着・各種手続き

September / 9月
Program Orientation
コースオリエンテーション

October 4 / 10月4日
Japanese Language classes begin
日本語授業開始

December 27 / 12月27日
Last Day of Classes before winter break
とうききゅうぎょうまえいじゅうさいしゅうび
冬季休業前授業最終日



December 26 - January 4
12月26日～1月4日
Winter Break
とうききゅうぎょう
冬季休業

January 5 / 1月5日
Classes Resume
授業再開

February 8 / 2月8日
Last Day of Classes
じよまうごさいしゅうび
授業最終日

Mid-Feb / 2月中旬
Cultural Activities
文化活動

9 September / 九月

10 October / 十月

11 November / 十一月

12 December / 十二月

1 January / 一月

2 February / 二月

Sapporo Autumn Fest (Odori Park)
サッポロオータムフェスト
おおどおりこうえん
(大通公園)

Sapporo Marathon (Downtown Sapporo)
さっぽろ
札幌マラソン (札幌市内)

Sapporo International Short Film Festival (Downtown Sapporo)
サッポロインターナショナル
ショートフィルム
フェスティバル (札幌市内)

Sapporo Art Stage (Throughout the city)
さっぽろアートステージ
さっぽろしない
(札幌市内)

Sapporo White Illumination (Odori Park, Ekimae-dori)
さっぽろ
ホワイトイルミネーション
(大通、駅前通り)

Christmas Market in Sapporo (Odori Park)
クリスマスマーケット
おおどおりこうえん
インさっぽろ (大通公園)

Sapporo Snow Festival (Odori Park)
さっぽろ
ゆきまつり
おおどおりこうえん
さっぽろ雪祭り (大通公園)

EVENTS IN SAPPORO

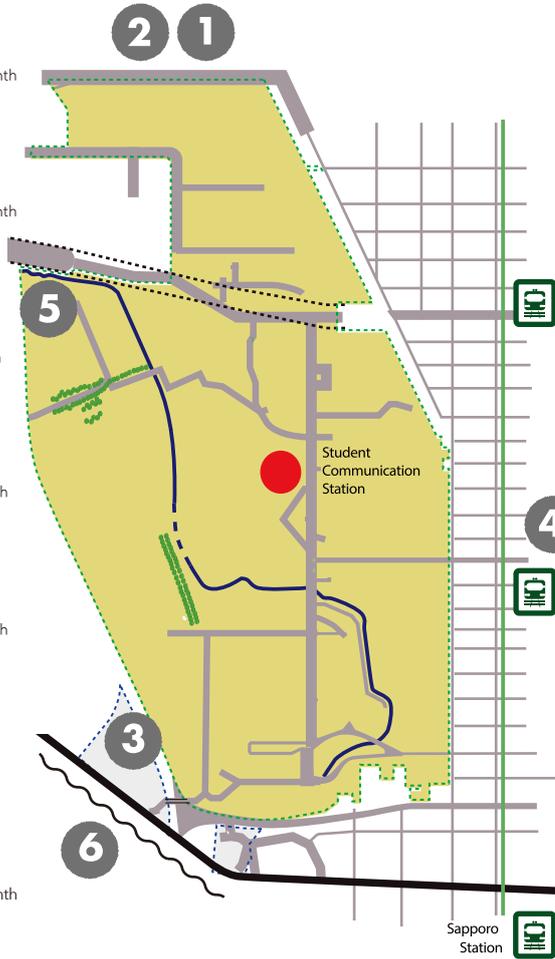


ACCOMMODATION

Almost all of Hokkaido University's dormitories are located within walking distance from Sapporo Campus, and are fully furnished with net access. Our Institute for the Advancement of Higher Education can help organize initial accommodation for you, so that you don't have to worry about looking for a place to stay upon arrival in Sapporo.

ほっかいどうだいがく 北海道大学のほぼすべての宿舎は徒歩圏内にあり、家具が完備されています。高等教育推進機構は、皆さんの渡日直後の宿泊先の手配をお手伝いしますので、皆さんは滞在先の心配をする必要はありません。

- 1** Hokkaido University International House Kita 23 Building 1
86 Room Men's Dormitory
Rent - ¥22,000 per month,
Utility charges - ¥5,000~25,000 per month
- 2** Hokkaido University International House Kita 23 Building 2
96 Room Women's Dormitory
Rent - ¥28,000 per month,
Utility charges - ¥5,000~19,000 per month
- 3** Hokkaido University International House Kita 8
87 rooms for singles
Rent-¥29,000 per month,
Utility charges ¥2000~14,000 per month
- 4** Sosei-Ryo
21 Room Women's Dormitory
Rent - ¥4,700 per month,
Utility charges - ¥5,000~7,000 per month
- 5** Keiteki-Ryo
40 Room Men's Dormitory
Rent - ¥4,700 per month,
Utility charges - ¥5,000~7,000 per month
- 6** Hokkaido University International House Fushimi
87 rooms for single
Rent-¥27,000 per month
Utility charges-¥15,300~per month
- 7** Hokkaido University International House Kita14
22 rooms for single
Rent-¥32,000~39,000 per month
Utility charges ¥7,000~14,000 per month
Common charges- ¥6,000 per month



- 1** 北大インターナショナルハウス北23条1号棟
単身用 (男性用) 86室
寄宿料 月額 22,000円
光熱水料 月額約 5,000~25,000円
- 2** 北大インターナショナルハウス北23条2号棟
単身用 (女性用) 96室
寄宿料 月額 28,000円
光熱水料 月額約 5,000~19,000円
- 3** 北大インターナショナルハウス北8条
単身用 87室
寄宿料 月額 27,300円~29,000円
光熱水料 月額約 2,000~14,000円
- 4** 霜星寮
単身用 (女性用) 21室
寄宿料 月額 4,700円
光熱水料 月額約 5,000~7,000円
- 5** 恵迪寮
単身用 (男性用) 40室
寄宿料 月額 4,700円
光熱水料 月額約 5,000~7,000円
- 6** 北大インターナショナルハウス伏見
単身用 87室
寄宿料 月額 27,000円
光熱水料 月額 15,300円~
- 7** 北大インターナショナルハウス北14条
単身用 22室
寄宿料 月額 32,000円~39,000円
光熱水料 月額 7,000円~14,000円
共益費 月額 6,000円

* as of December, 2022

※2022年12月時点

February 9 to April 10
2月9日~4月10日

Spring Break
春季休業

April 11 / 4月11日
Classes begin
(Second Semester)
春学期授業開始

June 3 / 6月3日
University Festival (No class)
大学祭 (休講)

August 12 / 8月12日
Last Day of Classes
授業最終日



3 March
三月

4 April
四月

5 May
五月

6 June
六月

7 July
七月

8 August
八月

Keiryu Koinobori
(Jozankei Hot Spring Area)
清流鯉のぼり (定山溪温泉)

Sapporo Lilac Festival
(Odori Park)
さっぽろライラック祭り
(大通公園)

YOSAKOI Soran Festival
(Odori Park)
よさこいソーラン祭り (大通公園)
Hokkaido Shrine Festival
(Throughout the city)
札幌まつり (北海道神宮例祭)

Pacific Music Festival
(Sapporo Art Park)
パシフィック・ミュージック・フェスティバル (札幌芸術の森)
Toyohira River Fireworks
(Toyohira River)
豊平川花火大会 (豊平川)

Sapporo City Jazz
(Odori Park and Sapporo Art Park)
さっぽろシティジャズ (大通公園、札幌芸術の森)
Sapporo Summer Festival
(Odori Park)
さっぽろなつまつり (大通公園)

2023-2024

ボンパムプーンタウィー
ナットニット



THAILAND/タイ



If someone ask me which part of my life is the most precious one, I would say that part would be the time during my exchange here in Hokkaido University without any hesitation.

The only thing that hasn't changed since I started learning Japanese is being an exchange student here in Japan. As a result of studying Japanese, I want to develop my Japanese skills by communicating with Japanese people in the actual environment surrounded by that native speakers from my daily routine here. I also want to understand more about Japanese culture that I have always dreamed of which led me to apply for the JLCSP exchange programme.

For me, spending time as an exchange student here was the goal that I have wanted to achieve. But After I came here, there were a lot of things which were beyond my expectation. At first, I expected to understand more about Japan and spend time with the Japanese, but it is actually much more than this. I have met several different exchange students from around the world. I get to learn more regarding their cultures and languages which I have never experienced before. This cultural exchange during this program is not limited to only Thai-Japanese culture but it's full of unique and diverse cultures from my various friends which is not the experience that I can easily gain from anywhere else. Everyday that I live here, I'm very happy, it is just like living in a dream.

The part that I like the most when living here is the language that we as exchange students, which grow up from different contexts and languages use to communicate to each other. We use Japanese as an interlanguage instead of using English, which is a significant part of an exchange student's life.

During this 1 year exchange program, my path has crossed with new different people. Then we become good friends with each other whether they are Japanese or they are from other countries. No matter where we came from, or what native language and culture that we grew up with, Hokkaido University has made us feel connected. This opportunity has brought us together and created plenty of memorable moments. From my perspective, the experience that I've gained here is considered to be the best thing that has happened to me. These will surely be the unforgettable moments of my life.

【人生で最も印象に残っている出来事は?】と聞かれたら、私は迷うことなくこの北海道大学で学び過ごした日々を答えるでしょう。日本語の勉強を始めから何年も経ちますが、ずっと日本に留学するという目標を変えず持っていました。日本語・日本文化研修コースに参加したきっかけは、日本語学習者として日本に留学し日本語を学び、ずっと憧れていた日本文化を肌で感じたいと思ったからです。

留学というのは、私にとってずっと追いかけていた夢のようなものだったので、北海道大学の留学生活はまるで夢の中にあるような日々でした。

日本に来る前は、この留学を通して日本人と交流し自分の国との文化や価値観の違いを学ぶことができると思っていました。しかし、実際に留学生活が始まると想像していた以上の経験をすることができました。世界各国から集まった留学生と出会い語り合う中で、タイに居ては知ることのなかった文化や言語の違いを学ぶことができました。

世界の共通言語は英語ですが、私の留学生活での共通言語は日本語でした。これは日本語を勉強する各国の学生が集まっている留学の醍醐味だと思います。日常の何気ない話を日本語で話している様子はなんだか不思議でとても印象的でした。

この1年間を通して多くの人と出会い、日本人とだけでなく他の様々な国籍をもつ人と、たくさんのお話をすることができました。どんな国籍や言語、文化を持っていてとして

もそのような背景に関わらず、私たちは北大というひとつの場所が集まり、この北大を通して繋がることができました。留学生活を通してしか経験することができなかった貴重な

な時間は、私の人生にとって一生忘れることのないかけがえのないものです。

These five students took the Japanese Language and Culture Studies Program(2021-2022).

Find out what they have to say...

この5名の学生は、2021年~2022年に日本語・日本文化研修コースで学びました。コースや学生生活について聞いてみました。



PÉREZ FERIA MANUEL (2021-2022)



ペレス フェリア マヌエル

SPAIN/スペイン

Coming to Hokkaido University has been one of the most enriching experiences of my life. At the start, it was tough to take classes online at night, but I always thought it was worth the try and finally could make it to Sapporo.

The quality of the JLCSP program and the professionalism of the teaching staff was superior, and I feel that they really helped me grow and learn. Also, being able to communicate in Japanese with my classmates (and Japanese classmates too) helped me being able to understand the context and Japanese culture deeper. I am thankful to all the friends from all over the world I could make here and the thousands of unforgettable memories we shared together: the first day of snow, getting lost inside the enormous campus, the hot waters of Jozankei Onsen, the cold wind in Otaru, the beauty of the lavender fields... I appreciate them all.

This experience has not been only learning Japanese, but learning how to live by myself, and to live in Japanese society. If you have the opportunity, I highly recommend you come to one of the top universities of Japan as it can be a changing point in your life.

北海道大学に留学することは人生のかけがえのない経験

になりました。最初は、ずっとオンラインで授業を受け、コロナ禍の中で卒かったが、最後まで頑張ろうと思つて来日出来ました。

日本語・日本文化研修コースの授業は最高の質で、教員もずっと導いてくださり、この一年間は大変成長出来たと感じています。また、クラスメートと日本語で話した(多文化科目の日本人のクラスメートを含め)おかげで日本語だけではなく、日本文化を一段と理解でき、

北海道大学の留学生活はまるで夢の中にあるような日々でした。日本語の勉強を始めから何年も経ちますが、ずっと日本に留学するという目標を変えず持っていました。日本語・日本文化研修コースに参加したきっかけは、日本語学習者として日本に留学し日本語を学び、ずっと憧れていた日本文化を肌で感じたいと思ったからです。

留学というのは、私にとってずっと追いかけていた夢のようなものだったので、北海道大学の留学生活はまるで夢の中にあるような日々でした。

日本に来る前は、この留学を通して日本人と交流し自分の国との文化や価値観の違いを学ぶことができると思っていました。しかし、実際に留学生活が始まると想像していた以上の経験をすることができました。世界各国から集まった留学生と出会い語り合う中で、タイに居ては知ることのなかった文化や言語の違いを学ぶことができました。

世界の共通言語は英語ですが、私の留学生活での共通言語は日本語でした。これは日本語を勉強する各国の学生が集まっている留学の醍醐味だと思います。日常の何気ない話を日本語で話している様子はなんだか不思議でとても印象的でした。

この1年間を通して多くの人と出会い、日本人とだけでなく他の様々な国籍をもつ人と、たくさんのお話をすることができました。どんな国籍や言語、文化を持っていてとして

もそのような背景に関わらず、私たちは北大というひとつの場所が集まり、この北大を通して繋がることができました。留学生活を通してしか経験することができなかった貴重な



KIM JUNSU (2021-2022)



キムジュンス

KOREA/大韓民国

Studying abroad for a year at Hokkaido University was the most important experience in my life. Because of the coronavirus, there were many difficulties such as entering the country, daily life, classes. However, thanks to the consideration from the university and the teacher's guidance, I was able to get used to daily life and classes in Japan.

While living in Sapporo, I was able to experience Japanese society. From light experiences such as shopping and sightseeing, to part-time jobs, administrative procedures, and opening a bank account, I fully enjoyed my life in Japan. I am very happy that I was able to have a unique local experience that I could not learn from the textbooks while being exposed to everyday Japanese. I was disappointed when classes were held online and I had to wait in my home country to enter to Japan, but my negative feeling disappeared after I finally came to Sapporo.

In addition, I was able to meet various foreign students who gathered to deepen their understanding of Japanese language and culture. By contacting with students who share the same goals, I realized my shortcomings and need to work even harder, so I concentrated on my studies.

We worked together to make up for each other's shortcomings. Furthermore, I was able to talk about my dreams and think seriously about my future.

If you have any doubts about studying in Japan, please come to Hokkaido University, and I think you will have such a rewarding experience that I can say that you will be able to spend your life studying abroad without regret.

北海道大学で1年間、留学するという事は、私の人生においても

とても重要な経験だったと思います。新型コロナウイルスのせいで、

入学をはじめ、生活・授業など様々なことが厳しい状況になっており、大変なところが多かったです。しかし、大学からの気遣い、先生の

ご指導のおかげで日本生活・授業に慣れていくことができました。札幌で生活しながら、日本社会を経験することができました。買い物・観光などの軽い経験から、アルバイト・奨学金手続き・銀行口座

開設などかなり難しい経験まで幅広く日本生活を満喫しました。テキストからは学べない、生きている日本語に触れ、現地ならではの経験

ができたということが嬉しいかぎりです。オンラインで授業が行われ、母国で入学を待たされた時は、がっかりしていましたが、札幌に来て

からはそういうネガティブな感情が消えていきました。

それに、日本語・日本文化への理解を深めるという目的で集まった

様々な外国の学生に会うことができました。同じ目標を持っている

学生に触れることで、自分の足りないところに気づき、更に頑張らな

ければならないというふうに、気を張り、勉強に邁進していきました。

お互い協力しあい、足りないところを補っていきました。更に、彼らと夢を語りあい、自分の将来のことについて真面目に考えることが

できました。日本における留学を迷っている方がいらっしゃいましたら、ぜひ、北海道大学に来てください。悔いのない留学生活を送ることができると言い切れるほど、やりがいのある経験ができると強く思います。



PERES PREGER MATEUS (2021-2022)



マテウスブレゲル
BRAZIL/ブラジル

The one year exchange program at the Hokkaido university was the most intense and emotion-packed time of my life. The program started during the Covid times in the second half of the year 2021. At that time, the university was able to offer a hybrid style of class, that made sure that the health safety guidelines of the students, as well as the teaching staff were respected, this while providing excellent lessons both online and in-class courses. The classes I took were all in Japanese, addressing language, literature, conversational skills etc. At the start I was afraid that, while at the Advanced Japanese level, I wouldn't be able to keep up with the contents and reports. But the classes were designed to have a time to get acquainted with the subject. Of course, my friends and colleagues were also essential not only to understand the contents, but to motivate me to get better overall. Seeing how our writing styles and interests differed, and how they approached certain problems and topics was a great source of motivation. As the classes progressed, we started meeting more students, exploring the incredible campus of the university, and for the first time in my life went skiing! Then, after the climate got a little warmer, the Japanese students I met in my exchange class invited me to take part in the YOSAKOI Soran Festival. I had never joined a dance performance before, but to go to a stage with my international and Japanese friends was certainly the most vivid memory that I'll take from 2022. Finally, the friends that I made during this year were what made this experience complete. I came with the expectation to mostly improve my communication skills, but meeting people from all over the world made me rethink my point of view of society and values. Through my experiences here, I realized how much of my habits were culture driven, and got to comprehend that even though necessary, they sometimes limited me. Through this program, I grew as an individual.

今年(ことし)の北海道(ほっかいどう)大学(だいがく)での1年間(いちねん)間の留学(りゅうがく)プログラム(プログラム)は人生(じんせい)の一番(いちばん)強烈(きやうりやう)な時期(じき)だと思(おも)います。新型(しんがた)コロナウィルス(るす)はまだ(まだ)拡大(かくだい)していて、2021年(ねん)の後半(こうはん)に授業(じゆぎやう)が開始(かいし)されました。そのとき(とき)、大学(だいがく)がハイフレックス形式(けいしき)の授業(じゆぎやう)を提供(ていきやう)しました。学生(がくせい)と教員(きやういん)の安全(あんぜん)が確保(かくほ)されるため(ため)でした。最初(さいしょ)から(から)日本語(にほんご)上級(じやうきやう)クラス(クラス)に入り(いり)、自分(じぶん)の日本語(にほんご)の実力(じりき)が授業(じゆぎやう)やレポート(れぽーと)には足り(たり)ないのでは(のでは)ないかと不安(ふあん)が生(は)じましました。しかし(しかし)、先生(せんせい)の授業(じゆぎやう)はテーマ(てま)に慣(な)れる時間(じかん)が用意(ようい)され、みんな(みんな)が自分(じぶん)のペース(ペース)で進(すす)めるよう(よう)になるため(ため)でした。更(さら)に、友達(ともだち)とクラスメート(クラスメート)の支(たす)えも非常(ひじょう)に重要(じゆうじやう)でした。授業(じゆぎやう)の内容(ないよう)を理解(りかい)する上(うへ)で、自分(じぶん)の能力(のうりき)を高め(たか)める刺激(しかり)の一つ(ひとつ)にもなり(なり)ました。他(ほか)の学生(がくせい)の書き方(かきかた)、考え方(かんがえかた)、興味(きょうみ)、問題(もんだい)を解決(かいけつ)する方法(はうほう)を観察(くわんさつ)するの(の)が楽(らく)請(せい)らしい勉強(べんきやう)でした。授業(じゆぎやう)が進(すす)むにつれ(につれ)、他(ほか)の学生(がくせい)と交流(かうりゆう)するき(き)っかけ(かけ)が増(ま)え、みんな(みんな)と一緒に(いっしょ)に北大(ほくかいだいがく)の美しい(うつくしい)キャンパス(キャンパス)を楽(らく)しむこと(こと)ができました。人生(じんせい)で初(はじめて)めて(めて)の経験(けいけん)もいっ(い)っぱい(ぱい)あり、最初(さいしょ)の雪(ゆき)を見て(みて)、スキー場(スキーじやう)にも行(い)きました。そして、暖(ぬ)かい季節(きせう)になってきたら、国際(こくさい)交流(かうりゆう)科目(こくも)で友(とも)だち(ち)にな(な)った日本(にっぽん)人(ひと)学生(がくせい)にYOSAKOI(ヨサコイ)ソーラン(ソラン)祭(まつり)の踊(おど)りに誘(まね)われました。それ(それ)まで(まで)ダンス(ダンス)パフォーマンス(パフォーマンス)に参加(さんか)したことは(ことは)な(な)かった(かった)です(です)が、クラスメート(クラスメート)と一緒に(いっしょ)にダンス(ダンス)するの(の)は(は)かけ(かけ)がえ(え)ない思(おも)い出(で)になりました(なりました)。最後(さいご)に、ここ(ここ)で繋(つな)が(が)った友(とも)だち(ち)の存在(そんざい)が(が)この一(いち)年(ねん)間(かん)を完(かん)璧(ぺい)なも(も)の(の)に(に)してくれ(くれ)ました。北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)に來(き)た理由(りゆう)は(は)基本(きほん)的に(的に)言語(げんご)と日本語(にほんご)のコミュニケーション(コミュニケーション)を上(じやう)進(じん)させるため(ため)でした。ただし(ただし)、世界(せかい)の中(なか)の人(ひと)々と会(あ)うこと(こと)で自分(じぶん)の視(し)点(てん)や文化(ぶんか)について考(かん)え直(なお)し、活(い)かした経験(けいけん)の結果(けつこ)として、私(わたし)の習(な)慣(かん)が(が)どのぐ(ぐ)らい自分(じぶん)の文化(ぶんか)に関(か)わって(わ)いたのか(のか)をや(や)と理解(りかい)でき(でき)ました。そして、自分(じぶん)の可能(かのう)性(せい)もその同(どう)じ文化(ぶんか)に限定(げんてい)されること(こと)もわ(わ)かってき(き)ました。この留(りゅう)学(がく)を通(とお)して、私(わたし)は(は)一人(ひとり)の人間(にんげん)として成(せい)長(ちやう)することができ(でき)ました。



WIJESIRIGE HIRUNI ARUNIKA WIJESIRI (2021-2022)



ウィジェーシリゲー ヒルニ アルニカー ウィジェーシリ
SRI LANKA/スリランカ

Through a year of studying at Hokkaido University, I was able to collect nostalgic experiences that cannot be expressed in words. Looking back on my life so far, I think that studying at Hokkaido University was the most valuable experience for me. First of all, I would like to explain why I chose Hokkaido University to study as a JLCSP student. To enjoy the beautiful seasons including winter, and to improve my Japanese proficiency, I thought the Hokkaido university was the most suitable, representative university in Japan.

It can be said that through the JLCSP course at Hokkaido University, I have acquired new knowledge, and got to know about Japanese culture, and Japanese society over the past year. In the JLCSP course, I was able to freely choose the lessons that I was interested in and participate in different and valuable lessons. The teachers kindly taught me no matter how difficult the lessons, so I was able to complete this year's course without any problems. In the class, I learned not only about Japanese language but also various knowledge necessary for living in Japanese society. Also, the clerical staff always took care of me, and I had a really wonderful year.

The unforgettable thing I got from this course is my friends. Many international students from various countries studying at Hokkaido University and I made friends with everyone. I was always able to do various activities with friends, and also got to know about their different cultures. I also enjoyed traveling to various places in Sapporo. I enjoyed the beauty of Sapporo, participated in many festivals such as the Snow Festival and the fireworks while discovering Sapporo. Besides international students, I became friends with Japanese friends, and had an enjoyable time through traveling and dining out.

Within the year of studying at Hokkaido University is an experience I will never forget. In fact, I can't describe in words the experience and knowledge gained from studying at Hokkaido University. It is no exaggeration to say that the most nostalgic memories of life were made at Hokkaido University. Once Someone study at Hokkaido University, never regrets. If I come to Japan again someday, I definitely want to go back to Hokkaido!

北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)で留(りゅう)学(がく)した1年(いちねん)間(かん)を振(ふ)り返(かえ)って、言葉(ことば)で書(か)き表(あらわ)せないほど(ほど)の懐(なつか)しい経験(けいけん)を収(しゆ)集(じゆう)できた。今(いま)までの人生(じんせい)のこと(こと)を振(ふ)り返(かえ)ってみると、北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)に留(りゅう)学(がく)したことは(ことは)最(さい)も貴(き)重(じゆう)な経験(けいけん)だ(だ)と思(おも)う。ま(ま)ず(ず)は、北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)を選(えら)んだき(き)っかけ(かけ)は、冬(ふゆ)をは(は)じめ母(はは)国(こく)には(は)ない美(うつく)しい季(き)節(せつ)を味(あじ)わい、自分(じぶん)の日本(にっぽん)語(ご)能力(のうりき)を上(じやう)達(たつ)するため(ため)、日本(にっぽん)の代(だい)表(ひょう)的(てき)な大(だい)学(がく)である北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)は(は)最(さい)も適(てき)当(とう)な大(だい)学(がく)だ(だ)と思(おも)った。

北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)の日本(にっぽん)語(ご)・日本(にっぽん)文化(ぶんか)研(けん)修(しゆ)コース(コース)を通(とお)して、この1年(いちねん)で新(あたら)しい知(ち)識(しき)ととも(とも)に日本(にっぽん)文化(ぶんか)、日本(にっぽん)社会(しゃかい)について知(し)ることができ(でき)た。日本(にっぽん)語(ご)・日本(にっぽん)文化(ぶんか)研(けん)修(しゆ)コース(コース)で自分(じぶん)の興(き)味(み)のある授業(じゆぎやう)を自(じ)由(ゆう)に選(えら)べ、それ(それ)ぞれ(ぞれ)違(ちが)う貴(き)重(じゆう)な授業(じゆぎやう)に参加(さんか)できた。ど(ど)んなに難(がた)しい授業(じゆぎやう)でも先(ま)生(せい)生(せい)方(かた)が優(やさ)しく教(おし)えてくれたおかげ(おかげ)で、この1年(いちねん)間(かん)のコース(コース)を問(もん)題(だい)なく修(しゆ)了(りやう)できた。授業(じゆぎやう)では、日本(にっぽん)語(ご)能力(のうりき)に関(か)る事(こと)だけ(だけ)でなく、日本(にっぽん)社会(しゃかい)で生(な)きていくため(ため)に必要(ひつよう)となるさまざまな(さまざまな)知(ち)識(しき)も得(え)られた。また、事務(じむ)担(たん)当(とう)者(しや)の方(かた)からもい(い)つも色(いろ)々(さか)々(さか)とお世(よ)話(わ)になり、本(ほん)当(とう)に楽(らく)請(せい)らしい1年(いちねん)を過(すご)した。

日本(にっぽん)語(ご)・日本(にっぽん)文化(ぶんか)研(けん)修(しゆ)コース(コース)で決(き)めて忘(わす)れられ(られ)ないこと(こと)は(は)面(おも)白い友(とも)達(だち)と出(で)会(かい)ったこと(こと)である。北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)では、様(さま)々な国(こく)からたくさん(たくさん)の留(りゅう)学(がく)生(せい)が来(き)ており、みんな(みんな)と友(とも)達(だち)にな(な)ることができ(でき)た。友(とも)達(だち)とい(い)つも色(いろ)々(さか)々な活(かつ)動(どう)ができ(でき)ること(こと)も、みんな(みんな)と一(いっ)つしよ(しよ)に遊(あそ)ぶことができた。また、みんな(みんな)と札幌(さっぽろ)の色(いろ)々(さか)々なところ(ところ)を旅(りょ)行(こう)したことが(ことが)最(さい)も楽(らく)しかった。札幌(さっぽろ)の美(うつく)しさを楽し(たの)しみ、雪(ゆき)祭(まつり)、花(はな)火(び)大会(たいかい)などの多(おほ)くの祭(まつり)に参加(さんか)し、札幌(さっぽろ)市(し)の良(よ)さを発(は)見(けん)できた。留(りゅう)学(がく)生(せい)以外(い)かに日本(にっぽん)人(ひと)友(とも)達(だち)とも仲(な)良(よ)くなり、外(がい)食(じき)や旅(りょ)行(こう)などができ(でき)て、す(す)ごく楽(らく)しい時(じ)間(かん)を過(すご)せた。北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)で留(りゅう)学(がく)したこの1年(いちねん)間(かん)は(は)一(いっ)生(せい)忘れ(わす)れられない経験(けいけん)である。実(じつ)は、北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)に留(りゅう)学(がく)して得(え)られた経験(けいけん)や知(ち)識(しき)について言葉(ことば)で説(せつ)明(めい)できないほど(ほど)である。人生(じんせい)の最(さい)も懐(なつか)しい思(おも)い出(で)を北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)で作(つく)ることができ(でき)たとはい(はい)え、一度(いちど)、北海道(ほくかいだいがく)大学(だいがく)で勉強(べんきやう)したら、誰(たれ)しも後(あと)悔(かい)しいで(で)しょう。またいつか日本(にっぽん)に來(き)られ(られ)たら、是非(ぜひ)北海道(ほくかいだいがく)に戻(もど)りたい!



HOKKAIDO
UNIVERSITY

CONTACT

Institute for the Advancement of Higher Education

Hokkaido University
Kita 15, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo 060-0815 JAPAN
E-mail : jlcsp@oia.hokudai.ac.jp
Phone : +81-11-706-8058
Fax : +81-11-706-8067

check here!



JLCSP



<https://www.global.hokudai.ac.jp/>